

**WHEREAS**, pursuant to the same section of the Act, notice of the proposed change to the letters patent was given in writing to the board of directors of the Authority, to which the Authority indicated that the board is in support of the proposed change;

**AND WHEREAS** the Minister is satisfied that the amendment to the letters patent is consistent with the Act;

**NOW THEREFORE**, pursuant to subsection 9(1) of the Act, the letters patent are amended as follows:

**1. The portion of section 8.1 of the letters patent before paragraph (a) is replaced by the following:**

**8.1 Restriction on Leasing and Licensing.** The Authority shall not grant a lease or licence of federal real property described in Schedule B or as federal real property in any supplementary letters patent for a term in excess of 60 years where such lease or licence is granted pursuant to sections 7.1(c)(i), 7.1(c)(iii)(A) or 7.1(c)(iii)(B) or for a term in excess of 40 years where such lease or licence is granted pursuant to sections 7.1(c)(ii), 7.1(c)(iii)(C) or 7.1(c)(iii)(D) provided however that:

**2. These supplementary letters patent take effect on the date of issuance.**

ISSUED this 29th day of July, 2014.

The Honourable Lisa Raitt, P.C., M.P.  
Minister of Transport

[34-1-o]

**DEPARTMENT OF TRANSPORT**

**CANADA MARINE ACT**

*Toronto Port Authority — Supplementary letters patent*

**BY THE MINISTER OF TRANSPORT**

**WHEREAS** letters patent were issued by the Minister of Transport (“Minister”) for the Toronto Port Authority (“Authority”) under the authority of the *Canada Marine Act* (“Act”), effective June 8, 1999;

**WHEREAS** section 8.1 of the letters patent sets out the maximum term of a lease or licence that the Authority may grant in respect of federal real property under the management of the Authority and real property, other than federal real property, held or occupied by the Authority, without obtaining the written consent of the Minister;

**WHEREAS**, pursuant to section 9 of the Act, the Minister wishes to issue, on her own initiative, supplementary letters patent to the Authority to change the maximum term of a lease or licence that the Authority may grant in respect of federal real property under the management of the Authority, and real property, other than federal real property, held or occupied by the Authority, without obtaining the written consent of the Minister, to ensure that all Canada Port Authorities are subject to the same maximum terms;

**WHEREAS**, pursuant to the same section of the Act, notice of the proposed change to the letters patent was given in writing to the board of directors of the Authority, to which the Authority indicated that the board is in support of the proposed change;

**AND WHEREAS** the Minister is satisfied that the amendment to the letters patent is consistent with the Act;

**ATTENDU QU’**en vertu du même article de la Loi, un avis de la modification proposée aux lettres patentes a été donné par écrit au conseil d’administration de l’Administration et que celle-ci a indiqué qu’il est en faveur de la modification proposée;

**ATTENDU QUE** la ministre est convaincue que la modification aux lettres patentes est compatible avec la Loi,

**À CES CAUSES**, en vertu du paragraphe 9(1) de la Loi, les lettres patentes sont modifiées comme suit :

**1. Le passage du paragraphe 8.1 des lettres patentes précédant l’alinéa a) est remplacé par ce qui suit :**

**8.1 Restrictions sur les baux et les permis.** L’Administration ne doit pas louer les immeubles fédéraux décrits à l’annexe « B » ou dans des lettres patentes supplémentaires comme étant des immeubles fédéraux ou octroyer des permis à leur égard pour une durée supérieure à 60 ans, lorsque ces baux ou permis sont octroyés en vertu du sous-alinéa 7.1c(i) ou des divisions 7.1c(iii)(A) ou 7.1c(iii)(B), ou pour une durée supérieure à 40 ans lorsque ces baux ou permis sont octroyés en vertu du sous-alinéa 7.1c(ii) ou des divisions 7.1c(iii)(C) ou 7.1c(iii)(D), sous réserve que

**2. Les présentes lettres patentes supplémentaires prennent effet à la date de leur délivrance.**

DÉLIVRÉES le 29<sup>e</sup> jour de juillet 2014.

L’honorable Lisa Raitt, C.P., députée  
Ministre des Transports

[34-1-o]

**MINISTÈRE DES TRANSPORTS**

**LOI MARITIME DU CANADA**

*Administration portuaire de Toronto — Lettres patentes supplémentaires*

**PAR LA MINISTRE DES TRANSPORTS**

**ATTENDU QUE** des lettres patentes ont été délivrées par le ministre des Transports (« ministre ») à l’Administration portuaire de Toronto (« l’Administration »), en vertu des pouvoirs prévus dans la *Loi maritime du Canada* (« Loi »), prenant effet le 8 juin 1999;

**ATTENDU QUE** le paragraphe 8.1 des lettres patentes précise la durée maximale des baux ou permis qui peuvent être octroyés par l’Administration à l’égard des biens réels fédéraux gérés par l’Administration et des biens réels, autres que des biens réels fédéraux, que l’Administration détient ou occupe, sans avoir l’autorisation écrite du ministre;

**ATTENDU QU’**en vertu de l’article 9 de la Loi, la ministre souhaite délivrer, de son propre chef, des lettres patentes supplémentaires à l’Administration afin de changer la durée maximale des baux ou permis qui peuvent être octroyés par l’Administration à l’égard des biens réels fédéraux gérés par l’Administration et des biens réels, autres que des biens réels fédéraux, que l’Administration détient ou occupe, sans avoir l’autorisation écrite du ministre, pour s’assurer que toutes les administrations portuaires canadiennes sont assujetties aux mêmes durées maximales;

**ATTENDU QU’**en vertu du même article de la Loi, un avis de la modification proposée aux lettres patentes a été donné par écrit au conseil d’administration de l’Administration et que celle-ci a indiqué qu’il est en faveur de la modification proposée;

**ATTENDU QUE** la ministre est convaincue que la modification aux lettres patentes est compatible avec la Loi,

**NOW THEREFORE**, pursuant to subsection 9(1) of the Act, the letters patent are amended as follows:

**1. The portion of section 8.1 of the letters patent before paragraph (a) is replaced by the following:**

**8.1 Restriction on Leasing and Licensing.** The Authority shall not grant a lease or licence of real property for a term in excess of 60 years where such lease or licence is granted pursuant to section 7.1(c)(i), 7.1(c)(iii)(A), 7.1(c)(iii)(B), 7.2(f)(i), 7.2(f)(iii)(A) or 7.2(f)(iii)(B) or for a term in excess of 40 years where such lease or licence is granted pursuant to section 7.1(c)(ii), 7.1(c)(iii)(C), 7.1(c)(iii)(D), 7.2(f)(ii), 7.2(f)(iii)(C) or 7.2(f)(iii)(D), provided however that:

**2. These supplementary letters patent take effect on the date of issuance.**

ISSUED this 29th day of July, 2014.

The Honourable Lisa Raitt, P.C., M.P.  
Minister of Transport

[34-1-o]

**DEPARTMENT OF TRANSPORT**

**CANADA MARINE ACT**

*Trois-Rivières Port Authority — Supplementary letters patent*

**BY THE MINISTER OF TRANSPORT**

**WHEREAS** letters patent were issued by the Minister of Transport (“Minister”) for the Trois-Rivières Port Authority (“Authority”) under the authority of the *Canada Marine Act* (“Act”), effective May 1, 1999;

**WHEREAS** section 8.1 of the letters patent sets out the maximum term of a lease or licence that the Authority may grant in respect of federal immovables under the management of the Authority, without obtaining the written consent of the Minister;

**WHEREAS**, pursuant to section 9 of the Act, the Minister wishes to issue, on her own initiative, supplementary letters patent to the Authority to change the maximum term of a lease or licence that the Authority may grant in respect of federal immovables under the management of the Authority, without obtaining the written consent of the Minister, to ensure that all Canada Port Authorities are subject to the same maximum terms;

**WHEREAS**, pursuant to the same section of the Act, notice of the proposed change to the letters patent was given in writing to the board of directors of the Authority and no comments were received within the time limit set out in the notice;

**AND WHEREAS** the Minister is satisfied that the amendment to the letters patent is consistent with the Act;

**NOW THEREFORE**, pursuant to subsection 9(1) of the Act, the letters patent are amended as follows:

**1. The portion of section 8.1 of the letters patent before paragraph (a) is replaced by the following:**

**8.1 Restriction on Leasing and Licensing.** The Authority shall not grant a lease or licence of federal real property described in Schedule B or as federal real property in any supplementary letters patent for a Term in excess of

**À CES CAUSES**, en vertu du paragraphe 9(1) de la Loi, les lettres patentes sont modifiées comme suit :

**1. Le passage du paragraphe 8.1 des lettres patentes précédant l’alinéa a) est remplacé par ce qui suit :**

**8.1 Restrictions sur les baux et les permis.** L’Administration ne doit pas louer des immeubles ou octroyer des permis à leur égard pour une durée supérieure à 60 ans, lorsque ces baux ou permis sont octroyés en vertu du sous-alinéa 7.1c)(i), des divisions 7.1c)(iii)(A) ou 7.1c)(iii)(B), du sous-alinéa 7.2f)(i) ou des divisions 7.2f)(iii)(A) ou 7.2f)(iii)(B) ou pour une durée supérieure à 40 ans lorsque ces baux ou permis sont octroyés en vertu du sous-alinéa 7.1c)(ii), des divisions 7.1c)(iii)(C) ou 7.1c)(iii)(D), du sous-alinéa 7.2f)(ii) ou des divisions 7.2f)(iii)(C) ou 7.2f)(iii)(D), sous réserve que

**2. Les présentes lettres patentes supplémentaires prennent effet à la date de leur délivrance.**

DÉLIVRÉES le 29<sup>e</sup> jour de juillet 2014.

L’honorable Lisa Raitt, C.P., députée  
Ministre des Transports

[34-1-o]

**MINISTÈRE DES TRANSPORTS**

**LOI MARITIME DU CANADA**

*Administration portuaire de Trois-Rivières — Lettres patentes supplémentaires*

**PAR LA MINISTRE DES TRANSPORTS**

**ATTENDU QUE** des lettres patentes ont été délivrées par le ministre des Transports (« ministre ») à l’Administration portuaire de Trois-Rivières (« l’Administration »), en vertu des pouvoirs prévus dans la *Loi maritime du Canada* (« Loi »), prenant effet le 1<sup>er</sup> mai 1999;

**ATTENDU QUE** le paragraphe 8.1 des lettres patentes précise la durée maximale des baux ou permis qui peuvent être octroyés par l’Administration à l’égard des immeubles fédéraux gérés par l’Administration, sans avoir obtenu l’autorisation écrite du ministre;

**ATTENDU QU’**en vertu de l’article 9 de la Loi, la ministre souhaite délivrer, de son propre chef, des lettres patentes supplémentaires à l’Administration afin de changer la durée maximale des baux ou permis qui peuvent être octroyés par l’Administration à l’égard des immeubles fédéraux gérés par l’Administration, sans avoir obtenu l’autorisation écrite du ministre, pour s’assurer que toutes les administrations portuaires canadiennes sont assujetties aux mêmes durées maximales;

**ATTENDU QU’**en vertu du même article de la Loi, un avis de la modification proposée aux lettres patentes a été donné par écrit au conseil d’administration de l’Administration et aucun commentaire n’a été reçu dans le délai prévu dans l’avis;

**ATTENDU QUE** la ministre est convaincue que la modification aux lettres patentes est compatible avec la Loi,

**À CES CAUSES**, en vertu du paragraphe 9(1) de la Loi, les lettres patentes sont modifiées comme suit :

**1. Le passage du paragraphe 8.1 des lettres patentes précédant l’alinéa a) est remplacé par ce qui suit :**

**8.1 Restrictions sur les baux et les permis.** L’Administration ne doit pas louer les immeubles fédéraux décrits à l’annexe « B » ou dans des lettres patentes supplémentaires comme étant des immeubles fédéraux ou octroyer des permis